

1. Predmetnik:

**1. letnik**

<b>1. semester</b>										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
1.	Slovenski jezik za nesloveniste 1/1 <sup>1</sup>	Valh-Lopert A.		30	30			30	90	3
2.	Uvod v hungaristične študije	Kolláth A.	15					75	90	3
3.	Lektorat madžarskega jezika 1	Grof A.				90		90	180	6
4.	Uvod v študij madžarske književnosti	Rudaš J.	15					75	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>90</b>		<b>270</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>7%</b>	<b>7%</b>	<b>7%</b>	<b>20%</b>		<b>59%</b>	<b>100%</b>	

<sup>1</sup> Predmet **Slovenski jezik za nesloveniste 1/I** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri predmetu:

5.	Izbrana poglavja iz zgodovine arhitekture in urbanizma	Ciglenečki M.	15		15			60	90	3
----	--	---------------	----	--	----	--	--	----	----	---

## 1. letnik

2. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
6.	Zgodovina prevajanja in tolmačenja <sup>2</sup>	Kučiš V.		30				60	90	3
7.	Prevajanje in tolmačenje kot poklic <sup>3</sup>	Kaloh Vid N.		30				60	90	3
8.	Lektorat madžarskega jezika 2	Grof A.				90		90	180	6
9.	Oblikoslovje madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>15</b>	<b>60</b>	<b>15</b>	<b>90</b>		<b>270</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>4%</b>	<b>13%</b>	<b>4%</b>	<b>20%</b>		<b>59%</b>	<b>100%</b>	

<sup>2</sup> Predmet **Zgodovina prevajanja in tolmačenja** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri predmetu:

10.	Medjezikovne študije in delo z informacijskimi viri	Koletnik Korošec M.			30			60	90	3
-----	---	---------------------	--	--	----	--	--	----	----	---

<sup>3</sup> Predmet **Prevajanje in tolmačenje kot poklic** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri predmetu:

11.	Mednarodne organizacije	Pignar Tomanič A.			30			60	90	3
-----	-------------------------	-------------------	--	--	----	--	--	----	----	---

## 2. letnik

3. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
12.	Slovenski jezik za nesloveniste 2 <sup>4</sup>	Valh Lopert A.		30				60	90	3
13.	Skladnja madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
14.	Glasoslovje madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
15.	Madžarska literatura v medkulturnem položaju	Rudaš J.	15		15			60	90	3
16.	Uvod v medjezikovno posredovanje – MA	Rudaš J.		30				60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>45</b>	<b>60</b>	<b>45</b>			<b>300</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>10%</b>	<b>13%</b>	<b>10%</b>			<b>67%</b>	<b>100%</b>	

<sup>4</sup> Predmet **Slovenski jezik za nesloveniste 2** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri predmetu:

17.	Kritično mišljenje z osnovami argumentacije	Bregant J.	30		30			30	90	3
-----	---	------------	----	--	----	--	--	----	----	---

## 2. letnik

4. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
18.	Leksikologija madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
19.	Madžarska dialektologija	Kolláth A.	15		15			60	90	3
20.	Medkulturna interakcija	Rudaš J.	15		15			60	90	3
21.	Prevajalska orodja 1 <sup>5</sup>	Krašna M.	5	10		30		45	90	3
22.	Lektorat iz prevajanja 1 – MA	Rudaš J.				45		45	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>50</b>	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>75</b>		<b>270</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>11%</b>	<b>2%</b>	<b>10%</b>	<b>17%</b>		<b>60%</b>	<b>100%</b>	

<sup>5</sup> Predmet **Prevajalska orodja** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri enem od naslednjih treh predmetov:

23.	Pomen in značilnosti literarne kritike	Rudaš J.	15		15			60	90	3
ALI										
24.	Osnove akcijskega raziskovanja	Kacjan B.		15	15			60	90	3
ALI										
25.	Interpretacija angleških literarnih besedil	Onič T.	15		30			45	90	3

### 3. letnik

5. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
26.	Slovenski jezik za nesloveniste 3 <sup>6</sup>	Valh Lopert A.		30				60	90	3
27.	Uvod v simultano in konsektivno tolmačenje – MA	Bálint Čeh J.				45		45	90	3
28.	Besediloslovje in pragmatika madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
29.	Lektorat iz prevajanja 2 – MA	Rudaš J.				45		45	90	3
	Izbirni predmet 1*	Kolláth A. ali Rudaš J.	15		15			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>90</b>		<b>270</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>7%</b>	<b>6,5%</b>	<b>6,5%</b>	<b>20%</b>		<b>60%</b>	<b>100%</b>	

\* **Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost** (nosilka Kolláth A.) ali **Interpretacija izbranih del madžarske moderne** (Rudaš J.) – študent lahko izbere, ker sta oba predmeta obvezna predmeta na hungaristiki.

<sup>6</sup> Predmet **Slovenski jezik za nesloveniste 3** je skupni obvezni predmet na vseh treh študijskih programih *Medjezikovne študije*. Študent z vezavo *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – angleščina* oz. *Medjezikovne študije – madžarščina* in *Medjezikovne študije – nemščina* mora zato pridobiti dodatne 3 ECTS pri enem od naslednjih treh predmetov:

30.	Teorija in praksa komunikacije	Kolláth A.	15		15			60	90	3
ALI										
31.	Retorika diskurza	Fabčič M.		15	15			60	90	3
ALI										
32.	Retorika in javno nastopanje v angleščini	Gadpaille M.	15			30		45	90	3

### 3. letnik

6. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
33.	Frazeologija madžarskega jezika	Kolláth A.	15		15			60	90	3
34.	Lektorat iz prevajanja 3 – MA	Rudaš J.				45		45	90	3
35.	Teoretsko in uporabno prevodoslovje – MA	Kolláth A.	15	15		15		45	90	3
	Izbirni predmet 2**	Kolláth A.	15		15			60	90	3
	Izbirni predmet 3***	Rudaš J.	15		15			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>60</b>	<b>15</b>	<b>45</b>	<b>60</b>		<b>270</b>	<b>450</b>	<b>15</b>
<b>DELEŽ</b>			<b>13%</b>	<b>3%</b>	<b>10%</b>	<b>13%</b>		<b>61%</b>	<b>100%</b>	

\*\* Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini (Kolláth A.)

\*\*\* Interpretacije del sodobnih madžarskih avtorjev (Rudaš J.)

Izbirni predmeti*										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	SV	LV	Druge obl. š.			
1.	Lektorat francoskega jezika 1	Mohar T.			30			60	90	3
2.	Lektorat francoskega jezika 2	Mohar T.			30			60	90	3
3.	Lektorat italijanskega jezika 1	Kenda J.			30			60	90	3
4.	Lektorat ruskega jezika I	Kaloh Vid N.			30			60	90	3
5.	Lektorat ruskega jezika II	Kaloh Vid N.			30			60	90	3
6.	Uvod v terminološko delo	Koletnik Korošec M.			30			60	90	3
7.	Osnove gospodarskega prava	Repas M.			30			60	90	3
8.	Uvod v znanstveno pisanje	Valh Lopert A.	15	15				60	90	3
9.	Sociolingvistika: manjšinska dvojezičnost	Kolláth A.	15		15			60	90	3
10.	Interpretacija izbranih del madžarske moderne	Rudaš J.	15		15			60	90	3
11.	Pravopisna in pravorečna norma v madžarščini	Kolláth A.	15		15			60	90	3
12.	Interpretacije del sodobnih madžarskih avtorjev	Rudaš J.	15		15			60	90	3
13.	Strokovnojezikovna konverzacija v madžarščini – jezikoslovje	Kolláth A.		15	15			60	90	3
14.	Madžarska mladinska književnost	Rudaš J.	15		15			60	90	3
15.	Strokovnojezikovna konverzacija v madžarščini (literarna znanost)	Rudaš J.		15	15			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			<b>90</b>	<b>45</b>	<b>315</b>			<b>900</b>	<b>1350</b>	<b>45</b>

Opomba: Nabor izbirnih predmetov. Študent lahko izbere posamezni izbirni predmet, če izpolnjuje pogoje, ki so navedeni v učnem načrtu tega predmeta.

\*Izbirni predmet se bo v celoti izvedel, če ga izbere najmanj 20 študentov, če ga izbere najmanj 10 študentov, se predmet izvaja 1/3. Maksimalno število slušateljev pri posameznem izbirnem predmetu je 25.